



Declaración de San José de Costa Rica

Las personas Intersex y con variaciones congénitas de las características sexuales, reunidas entre el 1º y el 3 de marzo del 2018, en San José de Costa Rica en la primera Conferencia Regional Latinoamericana de Personas Intersex celebramos en este primer encuentro, la pluralidad de nuestros cuerpos y la diversidad de nuestras voces. Desde la fuerza colectiva de este espacio denunciamos hoy todas las formas en las que nuestras experiencias han sido histórica y repetidamente colonizadas, desde la invasión de nuestras tierras hasta la invasión de nuestros cuerpos. Reconocemos las múltiples maneras en las que nos nombramos desde nuestras distintas lenguas maternas, entre las que destacamos las lenguas originarias, así como en español y en portugués, y demandamos que esas maneras sean reconocidas e incluidas en la riqueza léxica y cosmogónica de la diversidad humana, sin someterlas a la colonización del inglés ni del discurso médico que provienen del Norte Global.

Reconocemos también la larga historia de nuestro trabajo político. Reconocemos los diversos retos (violencias, injusticias, inequidades y pobreza) que históricamente han azotado a las sociedades que conforman nuestra región. Y demandamos el reconocimiento internacional de esa historia, a la vez que refrendamos nuestro compromiso de no dejar de lado estos aspectos en nuestro trabajo. Nuestra Conferencia Regional Latinoamericana de Personas Intersex se adhiere de manera unánime a la Declaración del Tercer Foro Internacional Intersex realizado en Malta¹ en 2013, y hace los siguientes llamados:

Llamamos a los **Estados** a:

1. Prohibir de inmediato toda práctica que modifique las características sexuales de una persona sin razones médicas fehacientes y sin el pleno consentimiento informado de esta.
2. Abolir el sexo como categoría legal por ser consignado en documentos oficiales (partida de nacimiento, cédulas de identidad, pasaportes, etc.)
3. Rechazar las conceptualizaciones y asignaciones de la intersexualidad como un “tercer sexo”, “tercer género”, “sexo indefinido”, “sexo indeterminado”, “sexo ambiguo” o similares al nacer, así como la práctica de dejar en blanco el casillero correspondiente a la asignación de sexo tras el parto o alumbramiento, en tanto dichas anotaciones no reflejan la diversidad de cuerpos que habitamos y vulneran nuestro derecho a la privacidad. Esto debido a que actualmente en nuestros países es obligatorio inscribir a los recién nacidos en un sexo, recomendamos que se asigne masculino o femenino, de

¹ www.mulabilatino.org

acuerdo con las mejores expectativas, sin que esto conlleve la modificación de nuestros cuerpos intersex con la finalidad de adaptar las formas corporales a las nociones de lo que se cree debería ser un cuerpo típicamente masculino o femenino.

4. Asegurar el acceso de todas las personas a múltiples opciones para el reconocimiento legal de su identidad de género a través de trámites administrativos sencillos, gratuitos y sin más requisitos que la voluntad de la persona que lo solicite.
5. Asegurar el derecho de todas las personas sometidas a prácticas de modificación de sus características sexuales a acceder a la verdad sobre su nacimiento, su asignación de sexo, su diagnóstico, las prácticas realizadas y su justificación, así como los nombres de las personas involucradas en dichas prácticas y su seguimiento.
6. Reconocer las consecuencias profundamente negativas de la patologización de nuestros cuerpos en nuestro acceso a la educación y al empleo, e implementar políticas concretas y efectivas de reparación.
7. Incorporar las diversidades de características sexuales y corporales, en todos los programas de formación, materiales educativos oficiales y en todas las políticas públicas.

Llamamos a las **Instituciones Nacionales y Regionales de derechos humanos** a:

- 8 Investigar las violaciones sistemáticas de nuestros derechos humanos, reconocidas y denunciadas ampliamente por distintos organismos internacionales y elaborar informes específicos sobre esas violaciones, así como darle seguimiento a los informes que presentan los movimientos intersex.
- 9 Organizar espacios de exposición (tales como Tribunales de Derechos Humanos) donde quienes sufrimos dichas violaciones y sus secuelas en nuestra salud e integridad física y mental podamos hacerlas públicas.
- 10 Compilar datos que ayuden a la generación de Políticas Públicas a favor de las personas Intersex.

Llamamos a las **Financiadoras** a:

- 11 Incrementar el apoyo a nuestros movimientos.
- 12 Reconocer que dichos movimientos dependen de manera fundamental de activistas que, en su mayoría, no cuentan con los recursos básicos suficientes para asegurar su subsistencia y bienestar, y apoyar el crecimiento personal y profesional a través de recursos individuales y no solo grupales.

Llamamos a otros **Movimientos aliados** a:

- 13 Reconocer la especificidad de nuestras necesidades como población y de las cuestiones que nos afectan.
- 14 Respetar a rajatabla nuestros espacios, procesos y decisiones.
- 15 Evitar por todos los medios y bajo ninguna racionalización el impedir, distorsionar o usurpar nuestras visibilidades y nuestras palabras y las definiciones y denominaciones de nuestras corporalidades.
- 16 Unirse a nuestro trabajo.

Llamamos los **Medios** de comunicación a:

- 17 Evitar la estigmatización, mofa y burla, desinformación y representación distorsionada de nuestros cuerpos, identidades, sexualidades y demandas políticas.
- 18 Contribuir a visibilizar nuestras realidades.
- 19 Fomentar y crear contenidos que reflejen representaciones afirmativas y posibilidades de vida plenas, saludables y positivas de nuestras corporalidades.
- 20 Poner punto final a la práctica de obligarnos a confrontar con quienes violaron nuestros derechos humanos y/o con quienes defienden dichas violaciones (se trate de profesionales de la salud, familiares u otrxs).

Llamamos a las **Instituciones de Salud** a:

- 21 Cesar de inmediato toda práctica de modificación de las características sexuales que no se realice debido a una necesidad médica fehaciente y sin el consentimiento informado de la propia persona.
- 22 Cesar toda práctica de fotografía, filmación y (o) exhibición que no sea explícitamente consentida por la propia persona a ser fotografiada, filmada y (o) exhibida.
- 23 Asegurar el acceso de todas las personas a sus historias clínicas completas.
- 24 Asegurar el acceso de todas las personas a información verdadera y comprensible sobre características sexuales y sus manifestaciones a lo largo de la vida, las prácticas destinadas a modificarlas y sus consecuencias y las distintas opciones disponibles.
- 25 Instruir a su personal en el tema de intersexualidad desde una perspectiva de Derechos Humanos, para ofrecer una atención libre de discriminación a todas las personas intersex.
- 26 Asegurar que a las personas intersex que asisten a las instituciones de salud en la adolescencia o edad adulta, no se les propongan cirugías y otros tratamientos médicamente innecesarios, a menos que la persona los solicite explícitamente, independientemente si el cuerpo intersex de dicha persona ha sido intervenido o se conserva intacto. En su lugar, que dichas instituciones les ofrezcan información sobre organizaciones intersex locales donde puedan encontrar asesoría y apoyo entre pares.
- 27 Diseñar, implementar y reforzar campañas de capacitación sobre la atención a nuestra población, dirigidas a todos los prestadores de servicios de salud y personal adscrito a las instituciones de salud, con la finalidad de sensibilizarles y educarles sobre el tema, para que puedan brindar un servicio de calidad y libre de discriminación.

Llamamos a **nuestras familias** a:

- 28 Escucharnos.
- 29 Escuchar y (o) a brindar apoyo a otras familias.
- 30 Unirse a nuestro trabajo para dismantelar las violaciones a los derechos humanos que nos afectan.
- 31 Estudiar sobre el tema desde la información producida por el activismo intersex.

Llamamos a **otras personas intersex y con variaciones congénitas de las características sexuales** a:

- 32 Conformar grupos de pares y (o) a integrar aquellos que ya existen.

- 33 Buscar y (o) brindar información, contención y apoyo.
- 34 Documentar nuestra existencia a través de la fotografía, el video, la escritura, la conformación de archivos, la historia oral y cualquier otra forma de registro.
- 35 Respetar la diversidad de nuestros cuerpos, identidades, expresiones, sexualidades, sentimientos, modos de nombrarnos, experiencias, trayectorias y decisiones.
- 36 Sumarse al trabajo local, regional e internacional por hacer efectivos nuestros Derechos Humanos.

San José de Costa Rica, 3 de marzo de 2018

Revisión: Dimitri Shiltagh Prada

Declaração de San José de Costa Rica

As pessoas intersex, reunidas entre 1º e 3 de março de 2018, em San José de Costa Rica, na primeira Conferência Regional Intersex, celebramos, neste primeiro encontro, a pluralidade dos nossos corpos e a diversidade das nossas vozes. Desde a força coletiva deste espaço, denunciemos, hoje, todas as formas pelas quais nossas experiências foram histórica e repetidamente colonizadas, desde a invasão de nossas terras até a invasão de nossos corpos. Reconhecemos as múltiplas maneiras pelas quais nos nomeamos em nossas línguas nativas, assim como em espanhol e em português, e exigimos que essas formas sejam reconhecidas, sem submetê-las à colonização do inglês.

Reconhecemos, também, a longa história de nosso trabalho político, e exigimos o reconhecimento internacional dessa história. Nossa Conferência Regional Intersex unanimemente adere à Declaração do 3 Fórum Intersex de Malta², e faz as seguintes convocações:

Convocamos os **Estados** a:

1. Proibir, imediatamente, qualquer prática que modifique as características sexuais de uma pessoa sem razões médicas irrefutáveis e sem o seu pleno consentimento informado.
2. Abolir o sexo como categoria legal a ser registrado em documentos oficiais (certidão de nascimento, carteiras de identidade, passaportes, etc.)
3. Rejeitar as designações de "terceiro sexo", "sexo indefinido", "sexo indeterminado", "sexo ambíguo" ou similares, no nascimento, assim como a prática de deixar em branco o espaço correspondente à designação de sexo no momento do nascimento, na medida em que tais registros não refletem a diversidade de corpos que habitamos e violam nosso direito à privacidade. Considerando que, atualmente, em nossos países, é obrigatório inscrever os recém-nascidos em um sexo, recomendamos que seja designado o masculino ou o feminino, de acordo com as melhores expectativas, sem que isso envolva a modificação de nossos corpos intersex com a finalidade de adaptar as formas corporais às noções do que se acredita que deveria ser um corpo tipicamente masculino ou feminino.

² www.mulabilatino.org

4. Garantir o acesso de todas as pessoas a múltiplas opções para o reconhecimento legal de sua identidade de gênero através de procedimentos administrativos simples, gratuitos e sem outros requisitos além da vontade da pessoa que o solicite.
5. Assegurar o direito de todas as pessoas submetidas a práticas de modificação de suas características sexuais a acessar a verdade sobre seu nascimento, sua designação de sexo, seu diagnóstico, as práticas realizadas e sua justificativa, bem como os nomes das pessoas envolvidas em tais práticas e no seu acompanhamento.
6. Reconhecer as consequências profundamente negativas da patologização de nossos corpos para nosso acesso à educação e ao emprego, e implementar políticas concretas e efetivas de reparação.
7. Incorporar a diversidade corporal, incluindo a diversidade das características sexuais, em todos os programas de formação e em todas as políticas públicas.

Convocamos as **Instituições Nacionais e Regionais de direitos humanos** a:

8. Investigar as violações sistemáticas de nossos direitos humanos e elaborar informes específicos sobre essas violações, bem como dar seguimento aos informes que os movimentos intersex apresentam.
9. Organizar espaços de exposição (tais como os Tribunais de Direitos Humanos), onde quem sofremos as citadas violações possamos torná-las públicas.
10. Compilar dados que ajudem a formulação de Políticas Públicas a favor das pessoas intersex.

Convocamos as **Financiadoras** a:

11. Incrementar o apoio a nossos movimentos.
12. Reconhecer que tais movimentos dependem de maneira fundamental de ativistas que, em sua maioria, não dispõem dos recursos básicos para garantir sua subsistência, e apoiar o crescimento pessoal e profissional através de recursos individuais e não apenas coletivos.

Convocamos nossos **Movimentos aliados** a:

13. Reconhecer a especificidade das questões que nos afetam.
14. Respeitar rigorosamente nossos espaços, processos e decisões.
15. Evitar de todas as formas impedir, distorcer ou usurpar nossas visibilidades e nossas palavras.
16. Unir-se ao nosso trabalho.

Convocamos os **Meios** de comunicação a:

17. Evitar a estigmatização, o escárnio e a ridicularização, a desinformação e a representação distorcida de nossos corpos, identidades, sexualidades e demandas políticas.
18. Contribuir para visibilizar nossas realidades.
19. Colocar um ponto final à prática de nos obrigar a entrar em confronto com aquelas pessoas que violaram nossos direitos humanos e/ou que defendem tais violações (sejam essas pessoas profissionais de saúde, familiares ou outros).

Convocamos as Instituições de Saúde a:

20. Cessar, imediatamente, qualquer prática de modificação das características sexuais que não seja realizada devido a uma necessidade médica irrefutável e sem o consentimento informado da própria pessoa.
21. Cessar qualquer prática de fotografia, filmagem e (ou) exposição que não sejam explicitamente consentidas pela própria pessoa a ser fotografada, filmada e (ou) exibida.
22. Assegurar o acesso de todas as pessoas a suas histórias clínicas completas.
23. Garantir o acesso de todas as pessoas à informação verdadeira e compreensível sobre as características sexuais e suas manifestações ao longo da vida, as práticas destinadas a modificá-las e suas consequências, bem como sobre as diferentes opções disponíveis.
24. Instruir sua equipe a respeito do tema da intersexualidade desde uma perspectiva dos Direitos Humanos, de modo a oferecer uma atenção livre de discriminação a todas as pessoas intersex.
25. Garantir que não sejam propostas cirurgias e outros tratamentos medicamente desnecessários às pessoas intersex que frequentem instituições de saúde na adolescência ou na idade adulta, a menos que a pessoa os solicite explicitamente, independentemente se o corpo intersex dessa pessoa tenha passado por intervenções ou se mantém intacto. Em vez disso, que tais instituições ofereçam informações sobre organizações intersex locais, nas quais possam encontrar assessoria e apoio entre pares.
26. Capacitar a equipe médica no que se refere às variações congênicas das características sexuais, para que possam prestar uma atenção informada, digna e eficiente a todas as pessoas intersex. Incluindo, principalmente, ginecologistas e outros especialistas.

Convocamos nossas famílias a:

27. Escutar-nos.
28. Escutar e (ou) oferecer apoio a outras famílias.
29. Unir-se a nosso trabalho para dismantelar as violações de direitos humanos que nos afetam.
30. Estudar sobre o assunto a partir da informação produzida pelo ativismo intersex.

Convocamos as outras pessoas intersex:

31. A formar grupos de pares e (ou) a integrar os que já existem.
32. A buscar e (ou) oferecer informações, contenção e suporte.
33. A documentar nossa existência através da fotografia, vídeo, escrita, compilação de arquivos, história oral e qualquer outra forma de registro.
34. A respeitar a diversidade de nossos corpos, identidades, expressões, sexualidades, sentimentos, formas de nos nomearmos, experiências, trajetórias e decisões.
35. A somar-se ao trabalho local, regional e internacional, a fim de efetivar nossos direitos humanos.

San José de Costa Rica, 3 de março de 2018

Traducción: Paula S. Machado